Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 100 (1974)
Heft: 10: SIA spécial, no 3, 1974

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

les quatre as de... Jallut

Tout entrepreneur avisé ne s'engage qu'à coup sûr dans la peinture de grandes surfaces. Avec les quatre as de Jallut S.A., il sait qu'il dispose de produits hautement éprouvés :

JALMUREX, peinture pour façades en béton ou crépi de ciment.
Pénétration et accrochage exceptionnels sur quantités de supports qu'elle imperméabilise tout en les laissant respirer (aussi sur tôles zinguées dégraissées). Remarquable résistance sur fonds légèrement alcalins (Eternit, etc.). Ne craint pas le gel. JALMUREX est aussi recommandé pour cuisines, bains, usines, collèges, etc.

JALFIX et SUPER JALFIX, peinture dispersion.
A base de Latex-Copolymère, livrable en quatre qualités différentes pour extérieur et intérieur plus JALFIX BRILLANT. JALFIX s'utilise pour travaux soignés.

BETON GLACIS, peinture semi-pigmentée pour béton.
Le film semi-transparent du BETON GLACIS conserve au béton brut son aspect initial. Il atténue les taches de coffrage et protège contre l'humidité et le gel ; maintient aux façades une apparence neuve pendant des décennies. Livrable en blanc et en gris.

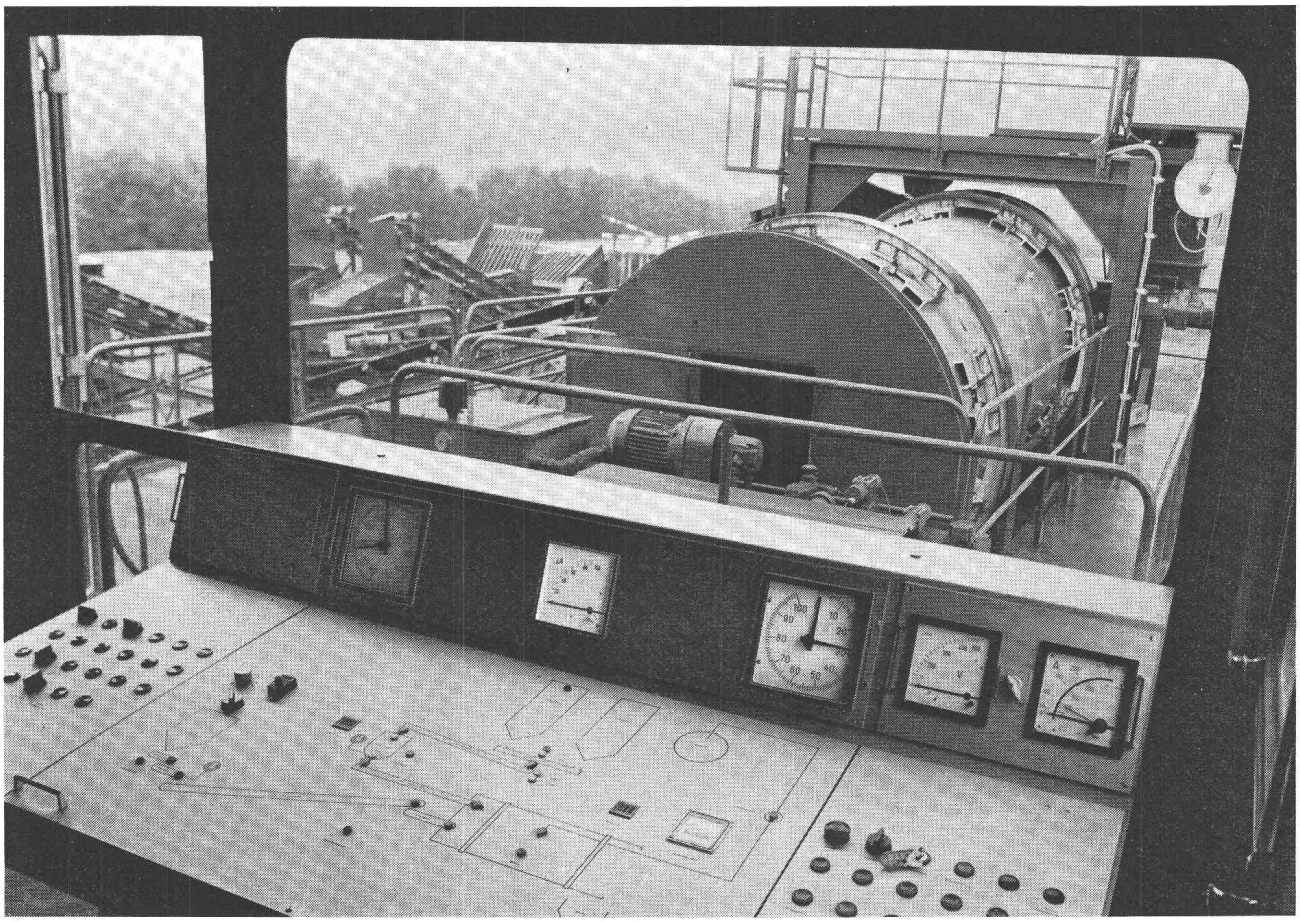
JALCRYL, peinture acrylique mate pour façades, murs et plafonds.
Résiste efficacement aux intempéries ; est insensible aux attaques des moisissures. Rendement supérieur ; très lavable.

Par la qualité éprouvée de ses produits et aussi par le soutien de son service technique,

JALLUT S.A. vous aide doublement ; pensez-y !

Jallut SA
Fabrique
de couleurs et vernis
1030 Bussigny
Tél. (021) 89 15 15

Dépôts :
Jallut SA, Cheneau-de-Bourg 1, Lausanne, tél. 021 22 33 98
Jalcolor SA, rue des Battoirs 6, Genève, tél. 022 24 26 24
Jallut SA, rue Jacquet-Droz 10, La Chaux-de-Fonds, tél. 039 23 17 10
Jallut SA, Fausses-Brayes 9, Neuchâtel, tél. 038 24 23 00
Jallut SA, av. des Alpes 58, Montreux, tél. 021 62 28 02
Jallut SA, rue des Remparts 14, Yverdon, tél. 024 2 55 88
Jallut SA, quai du Bas 41, Bienne, tél. 032 3 31 25
Jallut SA, av. du Midi 17, Fribourg, tél. 037 24 25 44
Jallut SA, Grand-Pont 25, Sion, tél. 027 2 29 83
Jallut SA, Via Trevano 72, Lugano tél. 091 51 58 23
Paul Sandoz & Fils - Couleurs et vernis - Pl. de l'Eglise 6, Morges, tél. 021 71 39 32
Dilack AG, Kantonsstr. 73, Horw LU, tél. 041 41 41 15
Dilack AG, Böcklinsg. 41 E, Erlach, tél. 032 88 14 77
Lager : Stöckackerstr. 114, Bern tél. 031 56 21 99
Dilack AG, Kollosseumstr. 4, 9008 St. Gallen tél. 071 26 91 91



La stabilisation des sols: partout un problème d'actualité – notamment à l'aéroport de Zurich-Kloten où cette unité de malaxage Huther alimente un chantier de stabilisation au ciment.

Installations de stabilisation HUTHER

Huther – une technique de pointe pour rationaliser la construction des routes, pistes et voies d'accès.
Unique en son genre, le malaxeur à tambour Huther combiné à l'installation de dosage automatique garantit l'obtention constante du mélange ad hoc (granulométrie jusqu'à 100 mm).
Elaborées jusqu'au plus petit détail, abondamment testées sur le terrain, les unités de stabilisation Huther sont construites pour des rendements maximums et garantissent une rentabilité optimale.
Pas de perturbations à craindre, moins d'usure... une continuité optimum du processus de malaxage. Résultat: un prix compétitif au mètre cube!
La fiabilité des modèles Huther mérite votre attention. Contactez-nous, vous en saurez alors bien davantage.

MBA

-des solutions d'avenir pour les chantiers de demain

MBA, 8600 Dübendorf, tél. 01 85 00 21
Nouveau N° de tél. dès le 20 juin 1974: 01 820 00 21

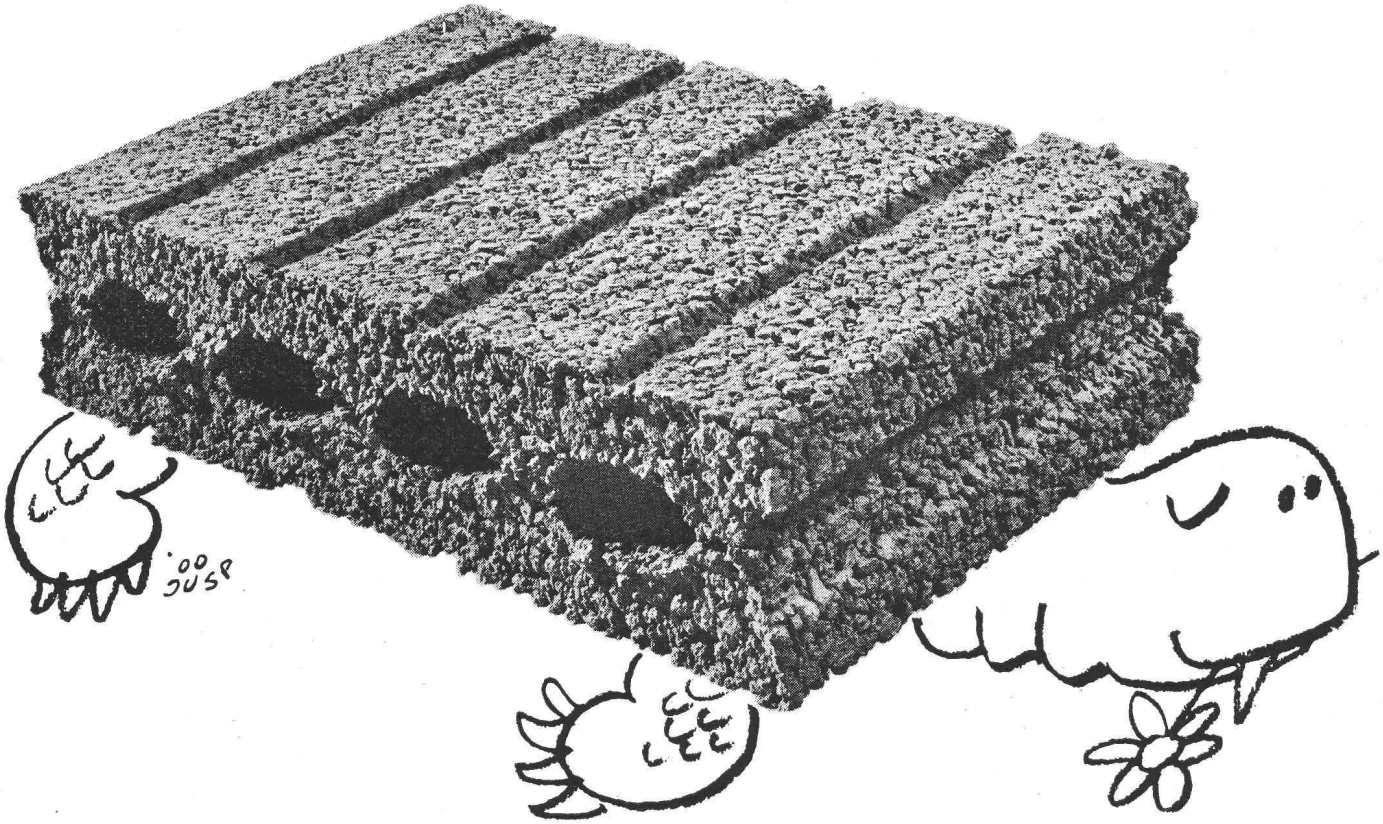
Postes de service et pièces de rechange à Dübendorf: tél. 01 85 00 21 – 01 820 00 21 à compter du 20 juin 1974, 6911 Grancia, tél. 091 54 50 29, 3422 Kirchberg: tél. 034 45 35 25, 7320 Sargans: tél. 085 2 46 90, 1373 Chavornay: tél. 024 51 13 79, 6410 Goldau: tél. 01 85 00 21 – 01 820 00 21 à compter du 20 juin 1974

D&M

Tortue brique Borel alpestre

(testudo saxifera alpina)

Du point de vue du matériau, ce que nous fabriquons ne donne pas lieu à une gaîté particulière. Nos produits se présentent plutôt sous un aspect prosaïque.
Pourtant, nous savons que nos tuyaux en béton, nos briques, nos articles en ciment pour le jardin et tous nos nombreux autres produits engendrent souvent un sourire de satisfaction parce que nous appliquons le slogan: Celui qui est de bonne humeur travaille plus volontiers et mieux. Et comme nous aimons travailler volontiers et mieux, nos clients collaborent plus volontiers avec nous.



Bangerter Lyss

A. Bangerter & Cie S.A., Fabrique de produits en ciment, 3250 Lyss, tél. 032 84 72 22
Succursales: Thörishaus BE, Aclens VD, Porrentruy BE, La Chaux-de-Fonds NE, Rivera TI (Tugir S.A.). Gravières à Oberwangen BE, Zirkels FR, Montosset VD.

Quand la construction devient plus chère,
il faut mieux placer son argent.

Amrein-Pieren 74/34

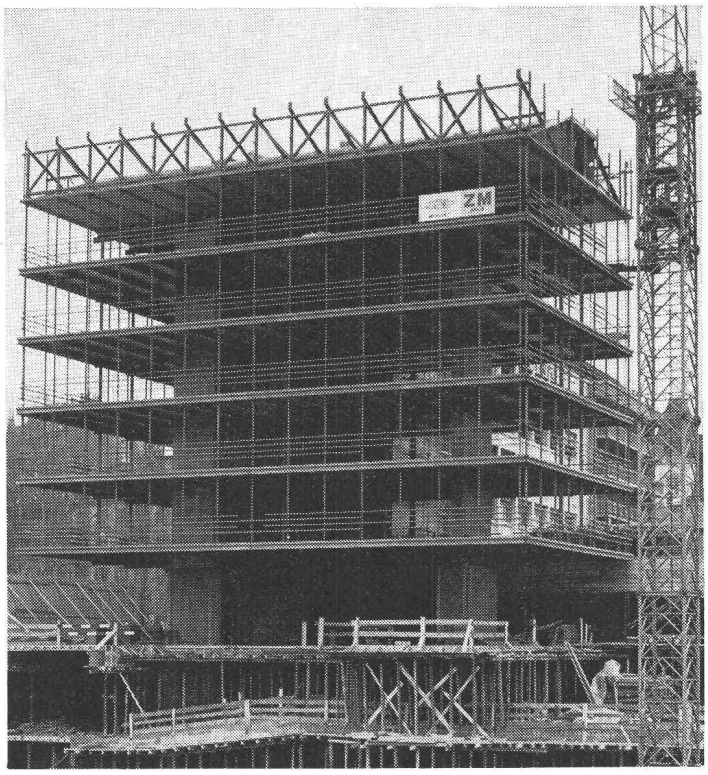
Construisez en toute sécurité avec Holorib

Sûr signifie: examiné par l'EMPA du point de vue statique et dynamique ainsi qu'en raison de sa résistance au feu, et d'excellents résultats obtenus. Depuis 10 ans, Holorib est employé en Suisse avec grand succès. L'association des assurances cantonales contre l'incendie a rangé Holorib comme seule plancher mixte économique sans protection antifeu supplémentaire dans la classe F 90.

Il vaut mieux être sûr.

Construisez plus rationnellement. Avec Holorib, on se passe de coffrage et d'armature. Le problème de la suspension est déjà résolu par la nervure en queue d'aronde et avec Holoclips. Holorib peut être posé simultanément sur plusieurs étages (3 hommes en posent bien 500 m² par jour).

Il vaut mieux construire plus rationnellement.



Holowall est le nouveau caisson autoportant (avec ou sans isolation de mousse) pour paroi intérieure qui se monte vite et simplement. Demandez la documentation.

Il vaut mieux être informé.

Holorib SA
2, rue Vallin, 1201 Genève
Téléphone 022/31 81 60

Place Chauderon, Lausanne
Immeuble administratif
Architectes:
AAA, Lausanne
Ingénieurs:
Janin & Girard, Lausanne
Construction métallique:
Zwahlen & Mayr SA, Aigle

Holorib®

Il vaut mieux être informé. Veuillez m'envoyer les documentations concernant:

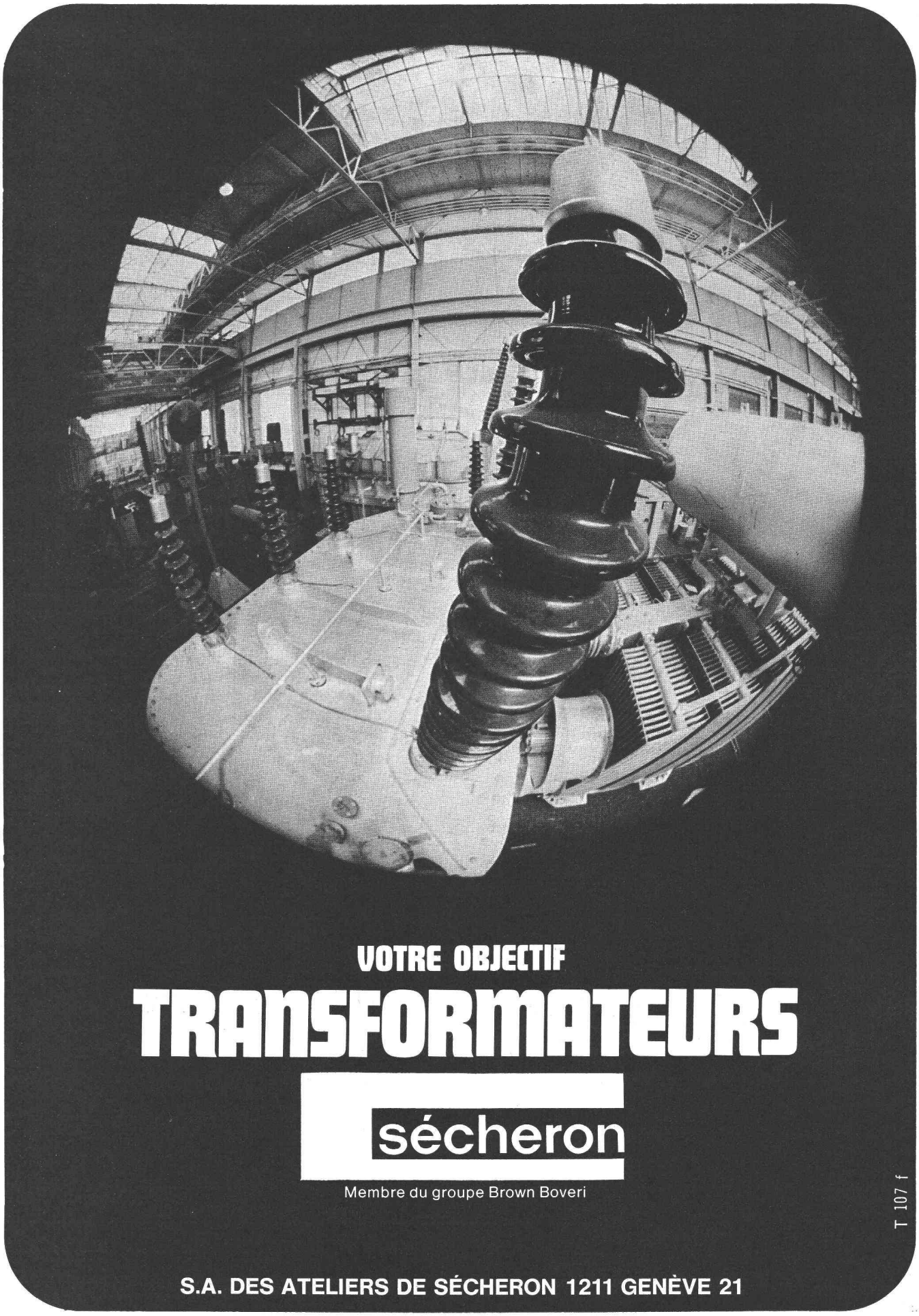
☐ Holorib ☐ Holowall (caissons pour parois intérieures)
☐ Holodeck ☐ Holorib DLW (éléments pour toit calorifuge)

Firme

Adresse

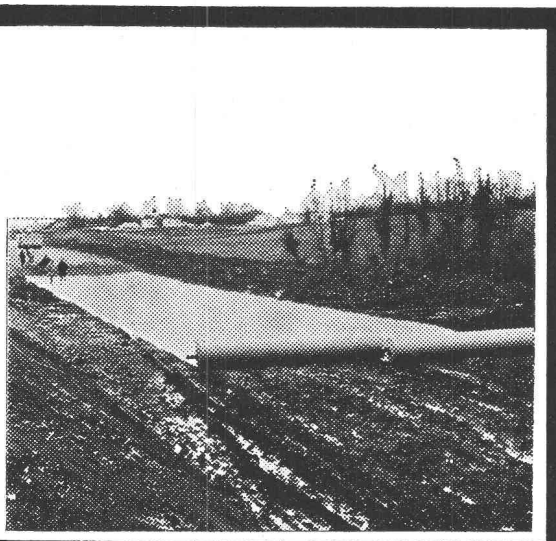
Responsable

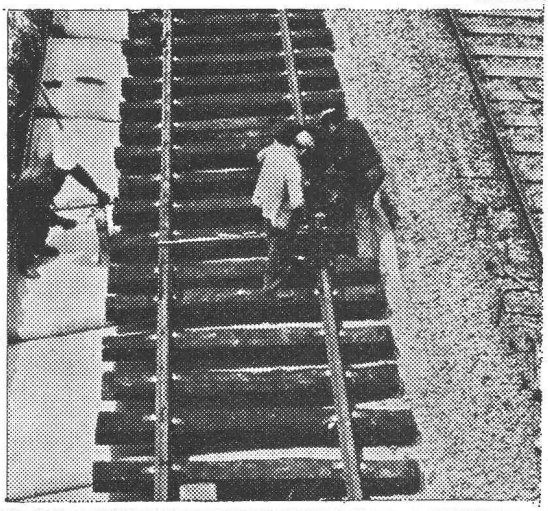
Holorib SA, 2, rue Vallin, 1201 Genève, Téléphone 022/31 81 60


VOTRE OBJECTIF
TRANSFORMATEURS
sécheron
Membre du groupe Brown Boveri
T 107 f
S.A. DES ATELIERS DE SÉCHERON 1211 GENÈVE 21

ÔNE-POULENC-TEXTILE

E
REMIER
J MONDE
CRÉÉ
OUR VOUS
E
ONTISSÉ"
OLYESTER
AUTES
ERFORMANCES





bidim®

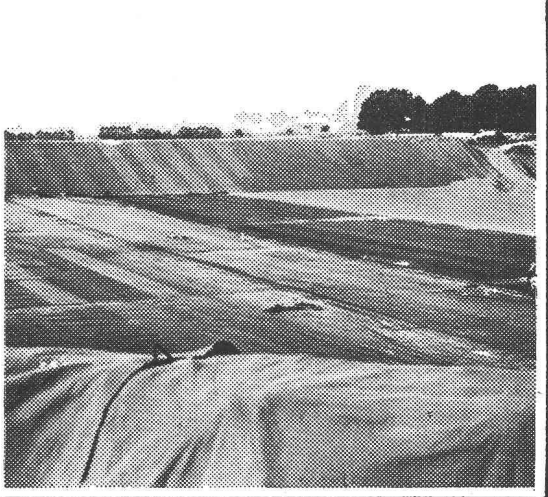
COUCHE ANTICONTAMINANTE ET REPARTITRICE DE CHARGES

DIM, l'additif de struc-
re adapté aux :

avaux
utiers et
rroviaires,

avaux
ydrauliques
maritimes,

avaux
assainissement,
c...



Représentation générale pour la Suisse

PRODO S.A.

Liants bitumineux et produits chimiques pour la construction

1564 DOMDIDIER
Téléphone 037 75 15 53 / 75 18 07

DOCUMENTATION DU BATIMENT

CENTRE NATIONAL SUISSE : BIBLIOTHEQUE DE L'ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE, ZURICH

72.021 : 721.011.27 (43)

IMMEUBLE-TOUR en construction suspendue. Le nouveau bâtiment de la clinique universitaire de Cologne. *(Bettenhochhaus in Hängekonstruktion. Der Neubau der Universitätsklinik Köln.)*
= Schweiz. Baubl., 83 (1972) 50, p. 6-7.

Faute de place, les travaux sont exécutés depuis un chantier volant à 80 m au-dessus du sol, reposant sur deux noyaux érigés au moyen d'un coffrage glissant. Détails techniques.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 208.

691.42

BRIQUES modulaires. *(Modulbacksteine.)*
= Schweizer Baubl., 83 (1972) 51, p. 8-9.

En vue de la rationalisation continue, l'industrie suisse des briques a adapté ses produits à l'ordre modulaire international. Nouvelles mesures : 30×19×7,5 cm. Largeur aussi en multiples de 7,5 cm. Emploi pour tout genre de maçonnerie.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 209.

727.3 (494)

La STATION externe de l'Ecole Polytechnique Fédérale à Zurich sur le Hönggerberg. *(ETH-Aussenstation Hönggerberg in Zürich.)*
= Schweizer Baubl., 83 (1972) 52, p. 5-7.

Bâtiments de recherches pour la physique, instituts, laboratoires et immeuble d'auditoires construits en plusieurs étapes. Vue d'ensemble de l'immense chantier. Etat actuel des travaux.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 210.

728.45 (494)

AMÉNAGEMENT Schauenberg à Zurich-Höngg. *(Überbauung Schauenberg in Zürich-Höngg.)*
= Schweiz. Baubl., 83 (1972) 52, p. 28 et 30.

Colonie pour étudiants située à proximité immédiate des nouveaux instituts de l'Ecole Polytechnique Fédérale sur le Hönggerberg. Conception de huit bâtiments à plusieurs unités d'habitation avec blocs sanitaires et divers aménagements communs. Ensemble complété par des immeubles pour d'autres classes sociales.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 211.

711.4 (42)

Un VILLAGE sur une mine de houille. *(Ein Dorf auf einem Kohlenbergwerk.)*
= Schweiz. Baubl., 83 (1972) 52, p. 60-64.

L'entreprise Page Johnson envisage l'aménagement d'une région montueuse abandonnée près de Birmingham, par des maisons standardisées à 4600 et 5250 livres sterling. Un système de chemins sans issue empêchera la circulation motorisée.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 212.

711.5 (45)

CONCOURS international de la ville de Perugia pour le centre directeur de Fontivegge. *(Concorso internazionale della città di Perugia per il centro direzionale di Fontivegge.)*
= Riv. tecnica Svizzera ital., 63 (1972) 14, p. 680-711.

Concours fort limité par les restrictions du plan directeur général, préfixant les aires à bâtir et leur utilisation. Douze projets primés. Présentation détaillée du projet suisse. Publication complète des 91 projets dans la revue italienne « L'Architettura », n° 202.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 213.

725.24 (94) : 725.22

GERSTER, G., arch. Banque cantonale de Berne. Nouvelle succursale à Laufen. *(Kantonalbank von Bern. Neubau Filiale Laufen.)*
= Das Hochhaus in der Schweiz, 8 (1972) 2, p. 29-32.

Au fond de la parcelle triangulaire s'élève un immeuble d'habitation à onze niveaux. Devant celui-ci s'étend le bâtiment bas de la banque, abritant aussi plusieurs bureaux d'autre affectation.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 214.

711.5 (43)

GISEL, E., arch. Quartier de la Marche à Berlin. *(Märkisches Viertel Berlin.)*
= Schweiz. tech. Z., 69 (1972) 27, p. 553-562.

Haute utilisation du terrain par des maisons-tours et des bâtiments allongés à disque. Habitations pour 7000 personnes. Conception d'étages spéciaux pour la desserte interne, abritant aussi les débarras des appartements. Constructions préfabriquées.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 215.

711.558 (43)

Les BÂTIMENTS olympiques à Munich. *(Olympische Bauten in München.)*
= Bauen & Wohnen, 26 (1972) 7, p. 307-346 et VII, 1-VII, 6.

Numéro thématique illustré. La réalisation d'une idée. Le paysage. Les bâtiments. Le toit. L'ameublement du paysage. Le village olympique. Le centre de sports universitaire. Particularités, etc.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 216.

711.5 (494)

Le CENTRE communal de Geroldswil, Zurich. *(Das Gemeindezentrum Geroldswil ZH.)*
= Schweiz. Bauztg., 90 (1972) 27, p. 645-655.

Aménagement sur la base du plan directeur de J. Schilling et W. Moser, prévoyant des immeubles publics et d'habitation, groupés autour d'une place centrale, élevée de 4 m par rapport à la route d'accès. Maison de commune, église catholique et bâtiment de poste déjà réalisés.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 217.

728.71 (494)

MEZZAMUGG. *(Texte en allemand.)*
= Das ideale Heim, 46 (1972) 7, p. 12-25.

Ruine transformée en maison de vacances. A l'exception de bain et cuisine, garnis d'installations ultra-modernes, intérieur et extérieur sont d'une simplicité archaïque. Matériaux : bois, plaques de gneiss, enduit de chaux.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 218.

728.71 (494)

DAHINDEN, J., arch. Une remise pour bateaux transformée en maison de vacances. *(Ein Schiffshaus wird zum Ferienhaus.)*
= Das ideale Heim, 46 (1972) 7, p. 28-35.

Rénovation de l'intérieur en une suite d'espaces ouverts, permettant le contact visuel total entre les différentes zones d'activités sur trois étages. Grand toit à pignon raide, protégeant maison, terrasse et débarcadère.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 219.

725.51 (494)

ZEHNDER, P., arch. Planification et réalisation d'hôpitaux dans le canton de Saint-Gall. *(Planung und Verwirklichung von Bauten für den stationären Gesundheitsdienst im Kanton St. Gallen.)*
= Bau Rundschau, - (1972) 7, p. 11-16.

Le besoin de lits pour maladies aiguës et chroniques par rapport à la population. L'agrandissement de l'Hôpital cantonal de Saint-Gall, conçu sur la base d'un système de grands modules subdivisibles.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 220.

725.51 (494)

[HÔPITAUX.] *(Textes en allemand.)*
= Bau Rundschau, - (1972) 7, p. 18-31.

Rénovation et agrandissement de l'hôpital cantonal de Glaris. L'hôpital cantonal de Münsterlingen. La clinique rhumatologique à Schinznach-les-Bains. Hôpital régional à Wolhusen. Les éléments tridimensionnels de la maison Variel pour la construction d'hôpitaux.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 221.

50 ans

Autrefois nous produisions des tuyaux en plomb et en 1949 nous avons été le premier producteur suisse de tuyaux PVC.
Aujourd'hui nous vous offrons 25 ans d'experience dans le secteur plastique

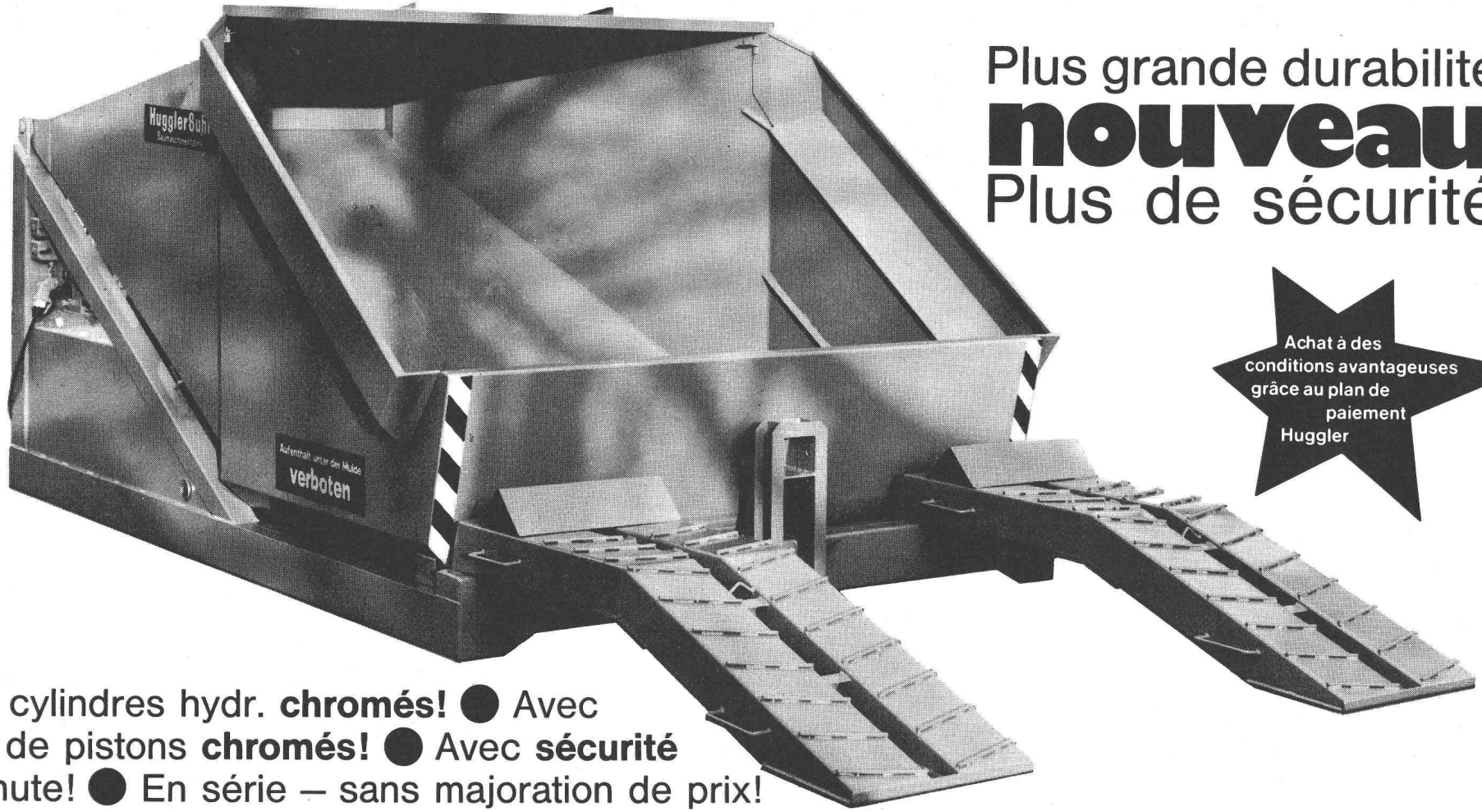
somo-LKA	ecoulements sanitaires
somo-CANAL	canalisations
somo-FLEX	conduites PE a pression
somo-S-100	conduites PVC a pression
somo-DRAIN	drainage
somo-CABLES	protection de cables

somo

Société pour les métaux ouvrés
et les plastiques
7-15, rue des Caroubiers
1211 GENÈVE 24
Tél. (022) 43 86 00

Verkaufsbüro Zürich: Wehntalerstrasse 3 8057 Zürich Tel. (01) 60 37 51

Silo de transbordement Huggler



Plus grande durabilité
nouveau
Plus de sécurité

Achat à des conditions avantageuses grâce au plan de paiement Huggler

Avec cylindres hydr. **chromés!** ● Avec tiges de pistons **chromés!** ● Avec **sécurité** de chute! ● En série – sans majoration de prix!

HugglerForel

Machines d'entreprises S.A., 1606 Forel, Tél. 021/97 19 88

et

Siegfried Keller S.A.

Wallisellen

Fenêtrage moderne pour l'industrie et l'artisanat, fenêtres de shed, coupoles en verre acrylique, fenêtres de façade, lanterneaux, parois vitrées, marquises et tous les accessoires

Siegfried Keller S.A.
Constructions métalliques
8304 Wallisellen-Zurich
Industriestrasse 45
Téléphone 01 93 02 81

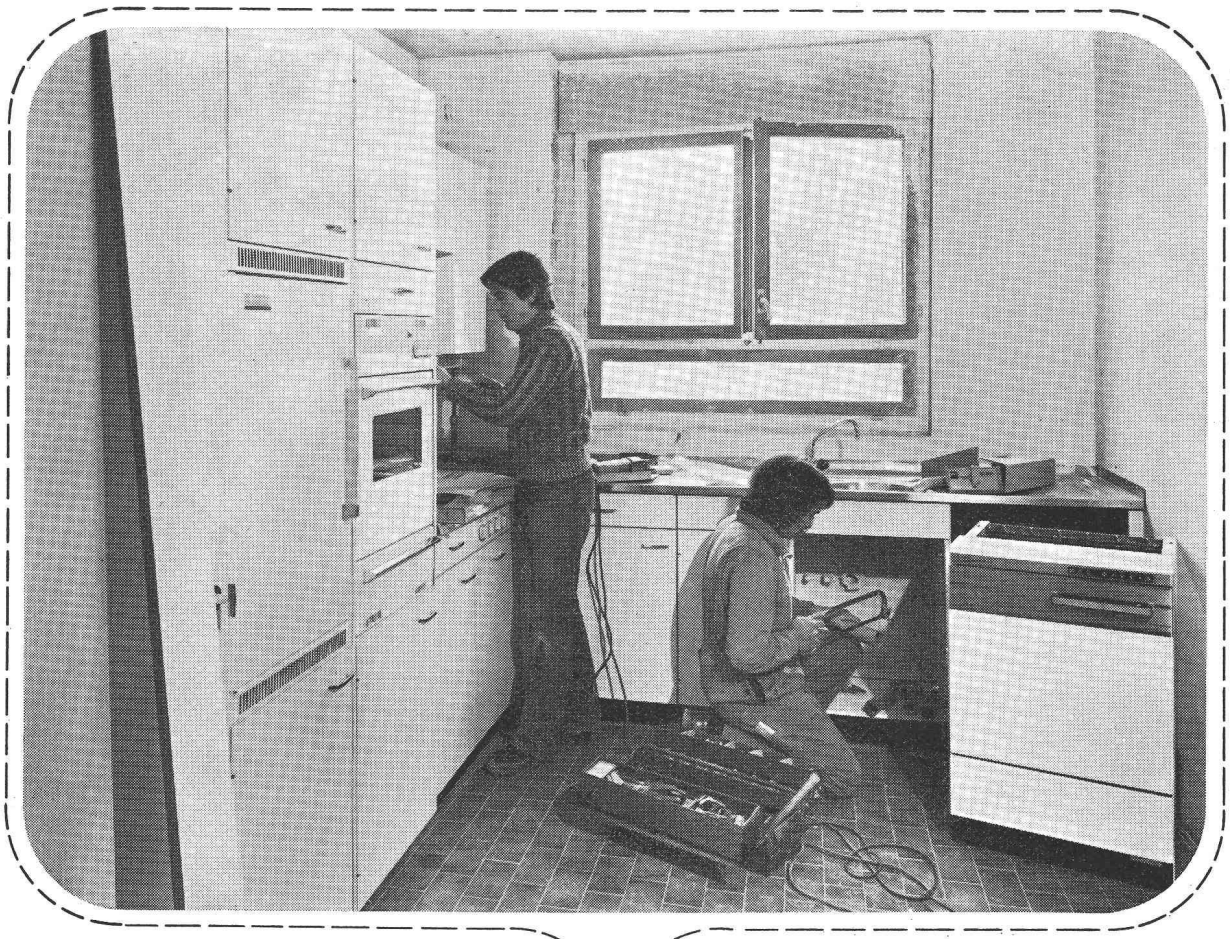
1022 Chavannes-Lausanne
22, route de la Maladière
Téléphone 021 35 07 12

3014 Berne
Allmendstrasse 39
Téléphone 031 42 62 62

une activité
Unikeller

keller

Transformer une ancienne cuisine...



...en collaborant avec
Gétaz Romang Ecoffey S A
peut signifier

pour vous :

- des possibilités intéressantes d'affaires supplémentaires
- l'assurance de satisfaire votre clientèle en lui proposant un agenceur disposant d'une très grande expérience dans le problème des transformations
- une sécurité totale par notre propre organisation de service après-vente

pour votre client :

- un choix de plus de douze exécutions réalisables en une quarantaine de coloris
- la possibilité de comparer et de choisir en pleine connaissance de cause en visitant l'une de nos huit expositions
- un plaisir nouveau de se retrouver dans un décor accueillant et de disposer d'un équipement à la fois fonctionnel et moderne

GETAZ
ROMANG
ECOFFEY
SA

Lausanne - Genève - Vevey - Château-d'Oex - Sion - Viège - Aigle - Fribourg